



October 17, 2018

Dear Residents of Ste. Anne & surrounding areas:

The medical community in Ste. Anne is currently experiencing a temporary physician shortage. To continue to offer a service to the community during this time, there will be changes to the Emergency Department effective Friday, October 19, 2018.

What does this mean for the Emergency Department services?

Until further notice, the Emergency Department

- will be open daily (7 days/week) from 8:00 am to 8:00 pm
- will be closed daily from 8:00 pm to 8:00 am

For all emergencies, call 911.

What does this mean for EMS (ambulance services) to the Hôpital Ste-Anne Hospital?

Starting Friday October 19th, all ambulances will be redirected to other emergency departments until further notice.

How long will these changes be in place?

We anticipate the partial closure and EMS redirection to be in effect for at least six (6) weeks, after which the matter will be reassessed.

.../2

Le 17 octobre 2018

Chers résidents de Ste-Anne et environs,

La communauté médicale de Ste-Anne connaît actuellement une pénurie temporaire de médecins. Afin de continuer à offrir un service à la communauté pendant cette période, des modifications seront apportées au service d'urgence à compter du vendredi 19 octobre 2018.

Qu'est-ce que cela signifie pour le service d'urgence?

Jusqu'à nouvel ordre, le service d'urgence

- sera ouvert tous les jours (7 jours par semaine) de 8 h à 20 h
- sera fermé tous les jours de 20 h à 8 h

Pour toute urgence, veuillez composer le 911.

Qu'est-ce que cela signifie pour les SMU (services ambulanciers) de l'Hôpital Ste-Anne Hospital?

À compter du vendredi 19 octobre, toutes les ambulances seront redirigées vers d'autres services d'urgence jusqu'à nouvel ordre.

Pendant combien de temps ces changements seront-ils en place?

Nous prévoyons que la fermeture partielle et la réorientation des SMU seront en vigueur pendant au moins six (6) semaines, après quoi la situation sera réexaminée.

.../2

How will this impact acute care/obstetrical services at the Hôpital Ste-Anne Hospital?

These changes will not affect acute care or obstetrical services at the Hôpital Ste-Anne Hospital.

What does this mean for Primary Care (Medical Clinic Services)?

Primary Care Services continue to be available. Efforts are underway to recruit new primary care physicians to support the primary care needs of the community. Please call 204-422-8811 to book an appointment.

For general health care enquiries, call Health Links–Info Santé at 1-888-315-9257.

For more Information:

We understand that with any change, community residents have questions and concerns. For more information, please contact:

Dr. Denis Fortier, VP-Medical Services
Southern Health-Santé Sud
dfortier@southernhealth.ca
T 204-248-7259

Southern Health-Santé Sud would like to take this opportunity to thank health care providers in the community of Ste. Anne and surrounding communities for their continued hard work and their dedication throughout this period. We also thank the community for your patience and understanding during this time. Please help by using the emergency department during the designated hours for the purpose it was designed for – to manage acute and serious health care needs. All less serious health care needs should be addressed through the primary care clinic (Centre médical Seine) or other primary care clinics in the surrounding area.

Quel en sera l'incidence sur les services de soins actifs et d'obstétrique à l'Hôpital Ste-Anne Hospital?

Ces changements n'auront aucune incidence sur les services de soins actifs ou d'obstétrique de l'Hôpital Ste-Anne Hospital.

Qu'est-ce que cela signifie pour les soins primaires (services de cliniques médicales)?

Les services de soins primaires continuent d'être disponibles. Des efforts sont en cours pour recruter de nouveaux médecins de soins primaires afin de répondre aux besoins de la communauté en matière de soins de santé primaires. Veuillez composer le 204-422-8811 pour prendre un rendez-vous.

Pour obtenir des renseignements généraux sur les soins de santé, appelez Health Links – Info Santé au 1-888-315-9257.

Pour de plus amples renseignements :

Nous comprenons que tout changement puisse susciter des questions et des préoccupations pour les résidents de la communauté. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec :

D^r Denis Fortier, V.P.- Services médicaux
Southern Health-Santé Sud
dfortier@southernhealth.ca
T 204-248-7259

Southern Health-Santé Sud profite de l'occasion pour remercier les fournisseurs de soins de santé de la communauté de Ste-Anne et les communautés environnantes pour leur travail acharné et leur dévouement tout au long de cette période. Nous remercions également la communauté pour votre patience et votre compréhension durant cette période. Nous vous demandons de nous aider en utilisant le service d'urgence pendant les heures précisées en vue d'atteindre les objectifs prévus – c'est-à-dire gérer les besoins en soins de santé actifs et graves. Tous les besoins moins graves en matière de soins de santé doivent être pris en charge par la clinique de soins primaires (Centre médical Seine) ou par d'autres cliniques de soins de base situés dans les environs.